



Instrukční manuál

Gril zahradní Family

obj.číslo SA007



Distributor: Steen QOS s.r.o. Bor. Č.p. 3, Karlovy Vary

Distributor do SR Sharks Slovakia s.r.o., Seňa 162, Seňa
(CZ)

PLASTOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DĚTÍ, HROZÍ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

(SK)

**PLASTOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DETÍ. HROZÍ NEBEZPEČENSTVO
UDUSENIA!**

Upozornění:

Před užitím tohoto výrobku prostudujte tento návod a držte se všech bezpečnostních pravidel a provozních instrukcí.

Tento výrobek je určen pro hobby a kutilské používání, nejedná se o PROFI - řadu.

Návod je přeložen z originálu výrobce

www.sharks-cz.cz

servis +420774335397

- Před používáním Vašeho grilu si musíte přečíst tento Návod k použití.
- Nepoužívejte uvnitř v místnosti! Tento gril je určen výhradně pro venkovní použití. Jestliže budete tento gril používat uvnitř místnosti, dojde k nahromadění toxických výparů a toto může způsobit těžké ublížení na zdraví nebo smrt.
- Zabraňte přístupu dětí a domácích zvířat k rozpálenému grilu.
- Tento gril se při používání zahřeje na vysokou teplotu – proto jím za provozu nepohybujte.
- Tento gril musí být před používáním umístěn na bezpečném a rovném podkladu. Gril vždy udržujte ve vodorovné poloze.
- **VAROVÁNÍ!** Nepoužívejte k zapálení nebo novému zapálení líh, benzín nebo jiné podobné hořlavé kapaliny

NEBEZPEČÍ A VÝSTRAHY

POZNÁMKA PRO OSOBU PROVÁDĚJÍ INSTALACI: Tyto instrukce musí být ponechány k dispozici vlastníkov, a vlastníci musí tyto instrukce uschovat pro budoucí použití.

- K horkému nebo teplému dřevěnému uhlí nepřidávejte Tekutý podpalovač nebo dřevěné uhlí napuštěné tekutým podpalovačem
- Nepoužívejte gril do vzdálenosti pěti stop (150 cm) od žádného hořlavého materiálu. Hořlavé materiály zahrnují
 - avšak nejsou omezeny na – dřevo nebo opracované dřevěné desky, dřevěné terasy nebo verandy.
- Nepoužívejte gril, pokud nejsou všechny jeho součásti na svém místě.
- Neodstraňujte popel dokud není veškeré dřevěné uhlí řádně vyhořelé a zcela vyhaslé.
- Při zapalování nebo obsluhování grilu nenoste oděv s volnými rukávy.
- Nepoužívejte gril za silného větru.
- Při podpalování grilu a v průběhu rozhořívání dřevěného uhlí otevřete poklop grilu.
- Dřevěné uhlí vkládejte vždy na rošt pro dřevěné uhlí – nikdy přímo na dno misky grilu
- Nikdy se nedotýkejte grilovacího roštu ani roštu pro dřevěné uhlí, abyste zjistili zda jsou horké

Při vaření nebo nastavování ventilačních otvorů používejte pro ochranu rukou grilování rukavice nebo chrániče.

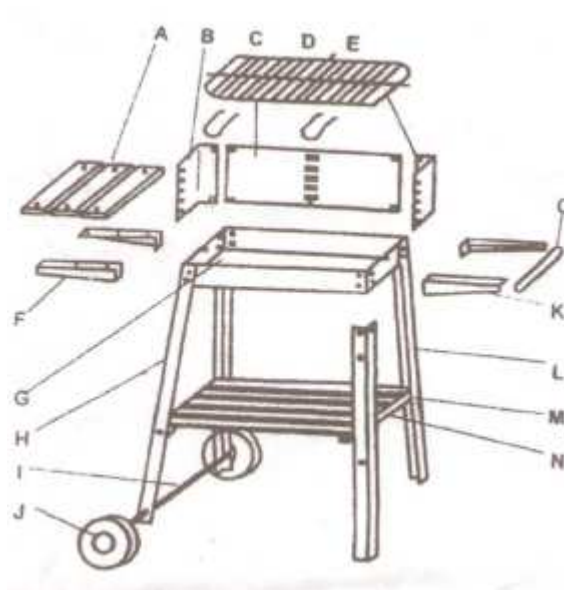
- Používejte správné pomůcky pro grilování, vybavené dlouhými a tepelně izolovanými držadly.
- K uhašení dřevěného uhlí nikdy nepoužívejte vodu. Otevřete poklop a úplně uzavřete veškeré ventilační otvory (dusítka); následně uzavřete poklop
- Pro kontrolu plamenů umístěte na gril poklop. Nepoužívejte vodu.
- S elektrickými zapalovači manipulujte opatrně a správně je uskladněte.
- Elektrické šňůry nepřibližujte k horkým povrchům grilu.
- **VAROVÁNÍ:** Na čištění grilu nepoužívejte čisticí prostředky na pečící trouby, abrazivní čisticí prostředky (kuchyňské čisticí prostředky), čisticí prostředky obsahující citrusové produkty, ani abrazivní čisticí polštářky.
- V případě používání tekutých podpalovačů vždy – ještě před zapálením – zkontrolujte popelník. Kapalný podpalovač se může nahromadit ve popelníku a následně se může

vznítit – to by mohlo vést k vzniku ohně pod mísou grilu. Před zapálením dřevěného uhlí odstraňte .Jakoukoliv kapalinu z popelníku (U MODELU SA006)

- NEVĚNOVÁNÍ POZORNOSTI TĚMTO UPOZORNĚNÍM NA NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHÁM, A VAROVÁNÍM MŮŽE BÝT PŘÍČINOU ZÁVAŽNÝCH PORANĚNÍ NEBO SMRTI, NEBO MŮŽE ZPŮSOBIT POŽÁR NEBO EXPLOZI VEDOUcí K MATERIÁLNÍM ŠKODÁM.

SEZNAM DÍLŮ

A: BOČNÍ POLIČKA	1PC
B: LEVÝ BOK	1PC
C: ZADNÍ DÍL	1PC
D: PEČÍČÍ ROŠT	1PC
E: PRAVÝ BOK	1PC
F: PODPĚRA POLIČKY	2PCS
G: DNO GRILU	1PC
H: NOHA	2PCS
I: OSA	1PC
J: KOLO	2PCS
K: DRŽÁK MADLA	2PCS
L: ZADNÍ NOHA	2PCS
M: SPODNÍ DESKA	5PCS
N: SPODNÍ VZPĚRA	2PCS
O: MADLO	1PC



INSTRUKCE K SESTAVENÍ:

1. OTOČTE DNO GRILU (G), Nasaďte NOHY (H,L), PODPĚRU POLICE (F) A DRŽÁK MADLA (K) KE DNU GRILU VE SPRÁVNÉ POLOZE.
2. VSUŇTE OSU (I) DO OTVORŮ V NOHÁCH. Nasaďte KOLA I A DOTÁHNĚTE ŠROUBY.
3. Nasaďte TOPENIŠTĚ NA SPODNÍ DESKU (M).
4. Nasaďte BOČNICE (B.C.E).
5. NAKONEC Nasaďte BOČNÍ POLICI (A) A MADLO (O), ZKONTROLUJTE DOTAŽENÍ VŠECH ŠROUBŮ, A ZDA JE GRIL STABILNÍ.
6. SESTAVENÍ JE NYNÍ HOTOVO.

Opotřebení nebo poškození na základě tvrdých povětrnostních podmínek, jako jsou krupobití, uragány, zemětřesení nebo tornáda, a změny zabarvení následkem vystavení působení chemikálií buď přímo nebo působením v okolním ovzduší, nejsou kryty touto omezenou zárukou

Tato omezená záruka nezahrnuje vady nebo problémy při provozu na základě nehody, úrazu, zneužití, nevhodného použití k účelu, pro který přístroj není určen, úprav a změn, chybného použití, vandalizmu, neodborné instalace nebo neodborných prací při ošetřování, údržbě a servisu nebo na základě zanedbání normální rutinní údržby.

Záruční list patří k prodávanému výrobku odpovídajícího čísla jako jeho nedílná součást. Ztráta originálu záručního listu bude důvodem k neuznání záruční opravy. Na výrobky je zákazníkovi poskytována **záruční doba 24 měsíců** ode dne nákupu. Během této doby odstraní autorizovaný servis bezplatně veškeré vady výrobku způsobené výrobní závadou nebo vadným materiálem. Výrobce garantuje zachování odpovídajících funkčních vlastností náradí a jeho bezpečný provoz pouze v případě realizace všech servisních zásahů na náradí v autorizovaném servisu.

Záruka zaniká v těchto případech :

- nebyl předložen originál záručního listu
- jedná-li se o přirozené opotřebení funkčních částí výrobku v důsledku používání stroje
- výrobek byl používán v rozporu s návodem k obsluze
- závada vznikla nepřipustným zásahem do výrobku (včetně zásahu a úprav neautorizovaným servisem)
- poškození bylo způsobeno vnějšími vlivy, například znečištěním, vystavením stroje nevhodným povětrnostním podmínkám
- výrobek je mechanicky poškozen vinou uživatele, dle posouzení servisního střediska
- běžná údržba výrobku, např. promazání, vyčištění stroje není považována za záruční opravu

Servisní středisko:

Servis ČR :

Servis Sharks , tel. č. +420774335397,+420774416287

email : servis@sharks-cz.cz

Servis SK:

Reklamácie uplatňujte na telefónnom čísle : 0918 999402 – p. Šimčák

e-mail: sharks-slovakia@hotmail.com

Reklamacie uplatňujte u svého obchodníka, případně předejte výrobek přímo do servisu (pouze v originálním balení !).

Po obdržení kompletního výrobku v nerozloženém stavu posoudí servis oprávněnost reklamace. Případné záruční opravy potvrdí servis do záručního listu.

Záruční lhůta se prodlužuje o dobu od převzetí reklamace servisem (obchodníkem) po odevzdání opraveného výrobku zpět zákazníkovi. Dovozce si vyhrazuje 30 dnů k posouzení reklamace z hlediska nároku na bezplatnou opravu (náhradu) v rámci záruky.

Prodávající je povinen při prodeji seznámit kupujícího s obsluhou výrobku, výrobek předvést a řádně vyplnit záruční list.

www.sharks-cz.cz

servis +420774335397

Záruční list Záručný list/Karta garancvina Jótállási levél/Garantieschein	1.oprava 2.oprava 3.oprava
Výrobek Výrobok	Typ/Serie Typ/Serie
Razítko/podpis Pečiatka a podpis	
Datum Dátum	Číslo výrobku

Tento produkt nevhazujte do komunálního směsného odpadu. Spotřebitel je povinný odevzdat toto zařízení na sběrném místě, kde se zabezpečuje recyklace elektrických nebo elektronických zařízení. Další informace o separovaném sběru a recyklaci získáte na místním obecním úřadě, ve firmě zabezpečující sběr vašeho komunálního odpadu nebo v prodejně, kde jste produkt koupili.



Prohlášení o shodě ES / EC Declaration of Conformity
vydané dle § 13 zákona č. 22/1997 Sb. v platném znění

Tímto prohlašujeme my(*We hereby declare,*)

Steen QOS s.r.o. Bor č.3, 36001 Karlovy Vary IČ 27972949

že koncepce a konstrukce níže uvedených přístrojů v provedeních, která uvádíme do oběhu, odpovídá příslušným základním požadavkům směrnic ES na bezpečnost a hygienu.

(That the design, type and construction of the following machine, as brought into circulation by us, comply

with the basic safety and health requirements of pertinent EC directives.)

V případě změny přístroje, která s námi nebyla konzultována, ztrácí toto prohlášení svou platnost.

Označení přístrojů (*Machine description*): Gril zahradní Family

Model výrobku(*Article no*).: - **SA007**

V Karlových Varech dne 23.12.2010

J. Beneš

Jednatel společnosti

Návod na obsluhu Gril záhradný Family obj.číslo SA007



Distributör: Steen QOS s.r.o. Bor. Č.p. 3, Karlovy Vary

Distributör do SR Sharks Slovakia s.r.o., Seňa 162, Seňa
(CZ)

PLASTOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DĚTÍ, HROZÍ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

(SK)

**PLASTOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DETÍ. HROZÍ NEBEZPEČENSTVO
UDUSENIA!**

Upozornenie:

Pred použitím tohoto výrobku preštudujte tento návod a držte sa všetkých bezpečnostných pravidiel a prevádzkových inštrukcií.

Tento výrobok je určený pre hobby a domácich majstrov, nejedná sa o PROFI - radu.

Návod je preložený z originálu výrobcu.

www.sharks-cz.cz

servis +420774335397

- Pred používaním Vášho grilu si musíte prečítať tento Návod na použitie.
- Nepoužívajte v miestnosti! Tento gril je určený výhradne pre vonjšie použitie. Ak budete tento gril používať v miestnosti, dôjde k nahromadeniu toxických výparov a toto môže spôsobiť ťažké ublíženie na zdraví alebo smrť.
- Zabráňte prístupu detí a domácich zvierat k rozpálenému grilu.
- Tento gril sa pri používaní zahreje na vysokú teplotu – preto ním za prevádzky nepohybujte.
- Tento gril musí byť pred používaním umiestnený na bezpečnom a rovnom podklade. Gril vždy udržiajte vo vodorovnej polohe.
- VAROVANIE! Nepoužívajte na zapálenie alebo nové zapálenie lieh, benzín alebo iné podobné horľavé kvapaliny

NEBEZPEČIE A VÝSTRAHY

POZNÁMKA PRE OSOBU PREVÁDZAJÚCU INŠTALÁCIU: Tieto inštrukcie musia byť ponechané k dispozícii vlastníkovi, a vlastník musí tieto inštrukcie uschovať pre budúce použitie.

- K horúcemu alebo teplému drevenému uhliu nepridávajte Tekutý podpaľovač alebo drevené uhlie napustené tekutým podpaľovačom
- Nepoužívajte gril do vzdialenosti piatich stôp (150 cm) od žiadneho horľavého materiálu. Horľavé materiály zahrňujú
 - avšak nie sú obmedzené na – drevo alebo opracované drevené dosky, drevené terasy alebo verandy.
- Nepoužívajte gril, pokiaľ nie sú všetky jeho súčasti na svojom mieste.
- Neodstraňujte popol dokiaľ nie je všetko drevené uhlie riadne vyhoreté a celkom vyhasnuté.
- Pri zapaľovaní alebo obsluhovaní grilu nenoste odev s voľnými rukávami.
- Nepoužívajte gril pri silnom vetre.
- Pri podpaľovaní grilu a v priebehu rozhorievania dreveného uhlia otvorte poklop grilu.
- Drevené uhlie vkladajte vždy na rošt pre drevené uhlie – nikdy priamo na dno misy grilu
- Nikdy sa nedotýkajte grilovacieho roštu ani roštu pre drevené uhlie, aby ste zistili či sú horúce

Pri varení alebo nastavovaní ventilačných otvorov používajte pre ochranu rúk rukavice alebo chrániče.

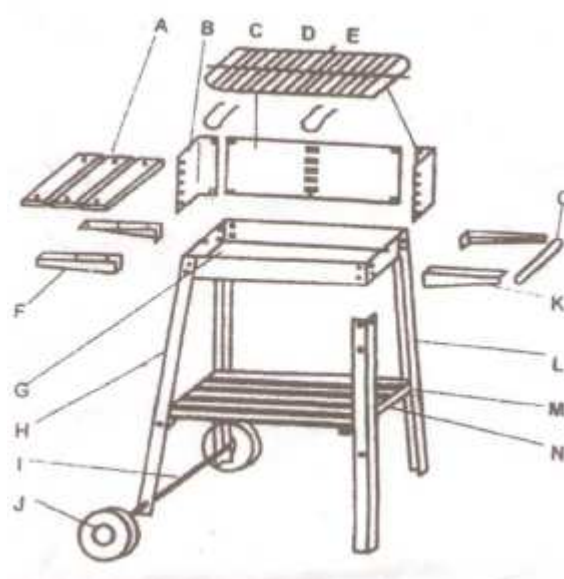
- Používajte správne pomôcky pre grilovanie, vybavené dlhými a tepelne izolovanými držadlami.
- Na uhasenie dreveného uhlia nikdy nepoužívajte vodu. Otvorte poklop a úplne uzavrite všetky ventilačné otvory (dusítka); následne uzavrite poklop
- Pre kontrolu plameňov umiestnite na gril poklop. Nepoužívajte vodu.
- S elektrickými zapaľovačmi manipulujte opatrne a správne ich uskladnite.
- Elektrické šnúry nepribližujte k horúcim povrchom grilu.
- VAROVANIE: Na čistenie grilu nepoužívajte čistiace prostriedky na pečiacie trúby, abrazívne čistiace prostriedky (kuchynské čistiace prostriedky), čistiace prostriedky obsahujúce citrusové produkty, ani abrazívne čistiace vankúšiky.

- V prípade používania tekutých podpaľovačov vždy – ešte pred zapálením – skontrolujte popolník. Kvapalný podpaľovač sa môže nahromadiť v popolníku a následne sa môže vznietiť – to by mohlo viesť k vzniku ohňa pod misou grilu. Pred zapálením dreveného uhlia odstráňte .Akúkoľvek kvapalinu z popolníku (U MODELU SA006)

- NEVENOVANIE POZORNOSTI TÝMTO UPOZORNENIAM NA NEBEZPEČIE, VÝSTRAHÁM, A VAROVANIAM MÔŽE BYŤ PRÍČINOU ZÁVAŽNÝCH PORANENÍ ALEBO SMRTI, ALEBO MÔŽE SPÔSOBIŤ POŽIAR ALEBO EXPLÓZIU VEDÚCU K MATERIÁLNYM ŠKODÁM.

ZOZNAM DIELOV

A: BOČNÁ POLIČKA	1PC
B: ĽAVÝ BOK	1PC
C: ZADNÝ DIEL	1PC
D: PEČIACI ROŠT	1PC
E: PRAVÝ BOK	1PC
F: PODPERA POLIČKY	2PCS
G: DNO GRILU	1PC
H: NOHA	2PCS
I: OS	1PC
J: KOLESO	2PCS
K: DRŽIAK MADLA	2PCS
L: ZADNÁ NOHA	2PCS
M: SPODNÁ DOSKA	5PCS
N: SPODNÁ VZPERA	2PCS
O: MADLO	1PC



INŠTRUKCIE NA ZOSTAVENIE:

- OTOČTE DNO GRILU (G), Nasaďte NOHY (H,L), PODPERU POLICE (F) A DRŽIAK MADLA (K) KU DNU GRILU V SPRÁVNEJ POLOHE.
- VSUŇTE OSU (I) DO OTVOROV V NOHÁCH. Nasaďte KOLESÁ I A DOTIAHNITE SKRUTKY.
- Nasaďte TOPENIŠTE NA SPODNÚ DOSKU (M).
- Nasaďte BOČNICE (B,C,E).
- NAKONEC Nasaďte BOČNÚ POLICU (A) A MADLO (O), ZKONTROLUJTE DOTIAHNUTIE VŠETKÝCH SKRUTIEK, A ČI JE GRIL STABILNÝ.
- ZOSTAVENIE JE TERAZ HOTOVÉ.

Opotrebenie alebo poškodenie na základe tvrdých poveternostných podmienok, ako sú krupobitie, uragány, zemetrasenia alebo tornáda, a zmeny zafarbenia následkom vystavenia pôsobenia chemikálií buď priamo alebo pôsobením v okolitom ovzduší, nie sú kryté touto obmedzenou zárukou

Táto obmedzená záruka nezahrňuje vady alebo problémy pri prevádzke na základe nehody, úrazu, zneužitia, nevhodného použitia k účelu, pre ktorý prístroj nie je určený, úprav a zmien, chybného použitia, vandalizmu, neodbornej inštalácie alebo neodborných prác pri ošetrovaní, údržbe a servise alebo na základe zanedbania normálnej rutínnej údržby.

Záručný list patrí k predávanému výrobku odpovedajúceho čísla ako jeho nedeliteľná súčasť. Strata originálu záručného listu bude dôvodom na neuznanie záručnej opravy. Na výrobky je zákazníkovi poskytovaná **záručná doba 24 mesiacov** odo dňa nákupu. Behom tejto doby odstráni autorizovaný servis bezplatne všetky vady výrobku spôsobené výrobnou závadou alebo vadným materiálom. Výrobca garantuje zachovanie odpovedajúcich funkčných vlastností náradia a jeho bezpečnú prevádzku len v prípade realizácie všetkých servisných zásahov na náradí v autorizovanom servise.

Záruka zaniká v týchto prípadoch :

- nebol predložený originál záručného listu
- jedná sa o prirodzené opotrebenie funkčných častí výrobku v dôsledku používania stroja
- výrobok bol používaný v rozpore s návodom na obsluhu
- závada vznikla neprípustným zásahom do výrobku (včítane zásahu a úprav neautorizovaným servisom)
- poškodenie bolo spôsobené vonjašími vplyvmi, napríklad znečistením, vystavením stroja nevhodným poveternostným podmienkam
- výrobok je mechanicky poškodený vinou užívateľa, podľa posúdenia servisného strediska
- bená údržba výrobku, napr preazanie vyčistenie stroja nie je považovaná za záručnú opravu

Servisné stredisko:

Servis ČR :

Servis Sharks , tel. č. +420774335397,+420774416287

email : servis@sharks-cz.cz

Servis SK:

Reklamácie uplatňujte na telefónnom čísle : 0918 999402 – p. Šimčák

e-mail: sharks-slovakia@hotmail.com

Reklamácie uplatňujte u svojho obchodníka, prípadne odovzdajte výrobok priamo do servisu (len v originálnom balení !).

Po obdržaní kompletného výrobku v nerozloženom stave posúdi servis oprávnenosť reklamácie. Prípadne záručné opravy potvrdí servis do záručného listu.

Záručná lehota sa predlžuje o dobu od prevzatia reklamácie servisom (obchodníkom) po odovzdanie opraveného výrobku späť zákazníkovi. Dovoza si vyhradzuje 30 dní na posúdenie reklamácie z hľadiska nároku na bezplatnú opravu (náhradu) v rámci záruky.

Predávajúci je povinný pri predaji zoznámiť kupujúceho s obsluhou výrobku, výrobok predviesť a riadne vyplniť záručný list.

www.sharks-cz.cz

servis +420774335397

Tento produkt nevhadzujte do zmiešaného komunálneho odpadu. Spotrebiteľ je povinný odovzdať toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických alebo elektronických zariadení. Ďalšie informácie o separovanom zbere a recyklácii získate na miestnom obecnom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.



Vyhlásenie o zhode ES / EC Declaration of Conformity

vydané podľa § 264/1999 Z.z. v platnom znení

Týmto vyhlasujeme my (*We hereby declare,*)

Steen QOS s.r.o. Bor č.3, 36001 Karlovy Vary IČ 27972949

že koncepcia a konštrukcia nižšie uvedených prístrojov v prevedeniach, ktoré uvádzame do obehu, odpovedá príslušným základným požiadavkam smerníc ES na bezpečnosť a hygienu.

(That the design, type and construction of the following machine, as brought into circulation by us, comply

with the basic safety and health requirements of pertinent EC directives.)

V prípade zmeny prístroja, ktorá s nami nebola konzultovaná, stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Označenie prístroja (*Machine description*): Gril záhradný Family

Model výrobku (*Article no.*): - **SA007**

V Karlových Varoch dňa 23.12.2010

J. Beneš

Konateľ spoločnosti

